

BLACK+DECKER

TM

POUR-OVER COFFEE
Craft Coffee Kit

CAFÉ FILTRADO A MANO
Juego De Café Artesano

CAFÉ À VERSER
Ensemble de Café Artisanal

KE3000S-KIT
KE3000SC-KIT



Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all Instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, kettle, or base in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Contact Consumer Support at the toll free number listed in the warranty section.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, lift the ON/OFF switch to OFF (O) then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the heating cycle.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (for a product manufactured with a polarized plug)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

GROUNDING PLUG (for a product manufactured with a grounded plug)

As a safety feature, this product is equipped with a grounded plug, which will only fit into a three-prong outlet. Do not attempt to defeat this safety feature. Improper connection of the grounding conductor may result in the risk of electric shock. Consult a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If an extension cord is used:
 - 1) The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and
 - 3) The cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.

Getting to Know Your Craft Coffee Kit

USE WITH
THESE FILTERS:



- 1. Base
- 2. Pour spout
- 3. Kettle body
- † 4. Pull-up lid (Part# KE3000-01)
- 5. Lid handle
- † 6. Brew basket (Part# KE3000-02)
- 7. Kettle handle

- † 8. Carafe lid (Part# KE3000-03)
- † 9. Carafe (Part# CM0700-03)
- 10. On/Off (I/O) switch
- 11. Power indicator light
- 12. Cord storage (under base)

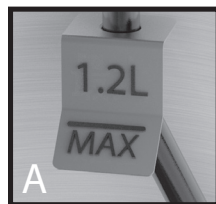
Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

How to Use

This appliance is for household use only.

BEFORE USING YOUR KETTLE

- Remove all packing materials, any stickers and the plastic band around the power plug.
- To register your product, go to www.prodprotect.com/blackanddecker.
- Wash all parts as instructed in CARE AND CLEANING section.
- Select a level surface where this unit is to be used allowing enough space for steam to escape without damage to counters, cabinets and walls.
- Fill kettle to maximum fill line with cold water. The line is indicated with a marker inside the kettle. (A) Bring to boil, discard water, and repeat. Kettle is now ready for use.



Note: The kettle only operates when placed on the base with the ON/OFF (I/O) button in the ON (I) position. The kettle automatically shuts off when water has boiled or there is no water in the kettle.

Important:

- **Do NOT fill the kettle with any substance other than water. Heat water only.**
- **Do NOT operate the kettle without water.**
- **Do NOT overfill the kettle. (Keep water level below the max fill line on the marker inside the kettle.)**

FILLING THE KETTLE

1. Remove the kettle from the base.
2. Pull lid handle up to remove the lid.
3. Fill with desired amount of cold tap water.
4. Put the lid back on the kettle.
5. Unwind cord from base.
6. Place the kettle securely on the base.

BOILING WATER

1. Plug cord on the base into standard electrical outlet.
2. Press the On/Off (I/O) switch to the On (I) position. The power indicator light turns on and the water begins to heat.
3. When water boils, the kettle and the power indicator light will automatically turn off.

Note: You can also turn the appliance off at any time by lifting the ON/OFF (I/O) switch to the OFF (O) position.

Warning: Kettle filled with boiling water is hot. Use only the handle to pick it up.

When taking kettle to the table, carry kettle with caution to avoid spilling. Set it on a trivet or hot pad to protect the table surface or tablecloth.

Important: Hold kettle handle firmly when pouring, especially when filled to the max fill line. Do not pour too fast.

4. Unplug the kettle when not in use.

Note: This kettle has a boil dry protection feature that automatically turns the kettle and power indicator light off when water has boiled or if there is no water in the kettle.

Pour-Over Brewing

Take more control over your coffee brewing – you control the amount of coffee and rate of brewing. The slower the pour, the richer the flavor.

1. Pour cold water into the kettle and bring to a boil. Once water reaches a boil, turn off and let sit for 30 seconds.
2. Place the brew basket on top of the carafe with its lid removed.
3. Place a #2 paper filter inside brew basket

Note: for best results, we recommend using this brew method with paper filters.

4. Rinse the filter and carafe by pouring some of the boiled water over the filter. This helps preheat the brew basket and carafe. Pour out the water from your carafe.
5. Add desired amount of freshly ground coffee to the filter. About 1 tablespoon per serving is recommended for this brew method.
6. Starting at the center of your grounds, gently pour your boiled water onto your grounds (just enough to wet all of the coffee). Let rest for 30 seconds. This allows the coffee to Bloom before continuing.
7. Continue pouring slowly and gently over all of the grounds then resting for 30 seconds after each pour. Continue until you have your desired amount of coffee.

Experiment! Find the method that brews your perfect cup.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

1. Before cleaning, be sure the base is unplugged and the kettle has cooled completely. Empty any remaining water from the kettle.
2. Wash the inside of the kettle with hot water and dish soap and rinse.
3. Hand wash the kettle lid, brew basket, carafe, and carafe lid with warm water and dish soap, or in the dishwasher, top-rack only.

Important: Never immerse the kettle in water or other liquids or place in a dishwasher.

4. Wipe exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry.

Note: The heating element at the bottom of the interior may discolor over time. This will not affect performance. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads on the kettle.

Note: Over time, the kettle may heat up but will not boil. When this happens, it is time for descaling.

To Descale

- Fill kettle with 4 cups cold tap water and bring to a boil. Add 2 cups white vinegar, let stand for at least 1 hour or overnight and discard.
- Fill kettle to maximum fill line with cold water. Bring to boil, discard and repeat. Kettle is now ready for use.

NEED HELP?

Warranty Information

(Applies only in the United States and Canada)

For service, repair or any questions regarding your appliance, please call our Customer Service Line at 1-800-465-6070. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this pamphlet.

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands' liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/blackanddecker, or call toll-free 1-800-465-6070, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- Para protegerse contra incendio, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, enchufe, hervidor o la base en agua ni en ningún otro líquido.
- Se requiere la supervisión de un adulto cuando algún electrodoméstico está siendo utilizado cerca de los niños.
- Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiar el aparato.
- No utilice ningún electrodoméstico con un cable o un enchufe dañado ni después de haber ocurrido un mal funcionamiento ni si se ha caído o dañado de alguna forma. Llame al número de servicio para el consumidor que aparece en este manual.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No utilice el aparato a la intemperie.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
- No coloque el electrodoméstico sobre o cerca de una hornilla de gas o eléctrica ni adentro de un horno caliente.
- Para desconectar, mueva el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) a la posición de apagado (O) luego retire el enchufe del tomacorriente.
- No utilice el electrodoméstico para otro fin que no sea para el que fue diseñado.
- Si la tapa es removida durante el ciclo de calentamiento, esto podría ocasionar quemaduras.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO (para un producto fabricado con un enchufe polarizado)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

ENCHUFE DE CONEXIÓN A TIERRA (para un producto fabricado con un enchufe de conexión a tierra)

Como medida de seguridad, este producto está equipado con un enchufe de tierra que se conecta a un tomacorriente de tres patas. No trate de alterar esta medida de seguridad. La conexión impropia del conductor de tierra puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado si tiene alguna duda en cuanto a si la salida es correcta a tierra.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- a) Un cable de alimentación corto es provisto para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.
- b) Existen cables de extensión disponibles y estos pueden ser utilizados si se toma el cuidado debido en su uso.
- c) Si se utiliza un cable de extensión:
 - 1) La clasificación eléctrica marcada del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual a la clasificación eléctrica del aparato;
 - 2) Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra; y
 - 3) El cable debe ser acomodado de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece sin darse cuenta.

Nota: Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número del departamento de garantía que aparece en estas instrucciones.

Conozca su Juego de Café Artesano

UTILIZAR CON
ESTOS FILTROS:



Cono



Estilo Cesta



- 1. Base
- 2. Boquilla vertedora
- 3. Cuerpo del hervidor
- † 4. Tapa que se abre halando hacia arriba (pieza no. KE3000-01)
- 5. Asa de la tapa
- † 6. Cesta de preparación (pieza no. KE3000-02)
- 7. Asa del hervidor
- † 8. Tapa de la jarra (pieza no. KE3000-03)
- † 9. Jarra (pieza no. CM0700-03)
- 10. Interruptor de encendido/apagado (I/O)
- 11. Luz indicadora de funcionamiento
- 12. Guardacable (debajo de la base)

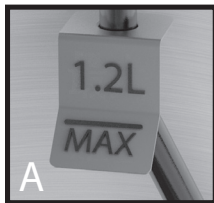
Nota: † indica piezas reemplazables/desmontables por el consumidor.

Como Usar

Este producto es para uso doméstico solamente.

ANTES DE USAR SU HERVIDOR

- Retire todo material de empaque, etiquetas y la tira plástica alrededor del enchufe.
- Por favor, visite www.prodprotect.com/blackanddecker para registrar su garantía.
- Lave todas las piezas según las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Escoja una superficie nivelada donde la unidad va a ser utilizada, dejando suficiente espacio para que el vapor escape sin dañar los mostradores, gabinetes o las paredes.
- Llene el hervidor con agua fría hasta la línea de llenado que marca máximo. La línea es indicada con un marcador dentro del hervidor. (A) Deje hervir, deseche el agua y repita el procedimiento. El hervidor ya está listo para ser utilizado.



Nota: El hervidor solo funciona cuando es colocado sobre la base con el interruptor de encendido/apagado (I/O) en la posición de encendido (I). El hervidor se apaga automáticamente cuando el agua ha terminado de hervir o cuando está vacío.

Importante:

- **NO llene el hervidor con ninguna sustancia que no sea agua. Solamente caliente agua.**
- **NO opere el hervidor sin agua.**
- **NO opere el hervidor sin el filtro colocado en su lugar.**
- **NO sobrellene el hervidor. (Mantenga el nivel de agua por debajo de la línea de llenado "max" dentro del hervidor.)**

LLENADO DEL HERVIDOR

1. Retire el hervidor de la base.
2. Tire del asa de la tapa para extraer la tapa.
3. Llene con la cantidad deseada de agua fría de la llave.
4. Vuelva a colocar la tapa sobre el hervidor.
5. Desenrolle el cable de la base.
6. Coloque aseguradamente el hervidor en la base.

HERVIDO DE AGUA

1. Enchufe el cable en la base a un tomacorriente estándar.
2. Presione el interruptor de encendido/apagado (I/O) a la posición de encendido (I). La luz indicadora de funcionamiento se ilumina y el agua comienza a calentarse.
3. Cuando el agua hierve, el hervidor y la luz indicadora de funcionamiento se apagarán automáticamente.

Nota: Usted también puede apagar el hervidor en cualquier momento, moviendo el interruptor de encendido/apagado (I/O) a la posición de apagado (O).

Advertencia: Un hervidor lleno de agua hirviendo está caliente. Utilice solo el asa para levantarlo de la base.

Cuando transporte el hervidor a la mesa, proceda con precaución al llevarlo para evitar derrames. Colóquelo sobre un salvamanteles para proteger la superficie de la mesa o el mantel.

Importante: Sujete firmemente el asa del hervidor cuando vaya a verter agua, especialmente cuando está lleno hasta la línea de llenado max. No vierta demasiado rápido.

4. Desenchufe el hervidor cuando no esté en uso.

Nota: Este hervidor está equipado con un dispositivo de protección contra hervido en seco que automáticamente apaga el hervidor y la luz indicadora de funcionamiento cuando el agua se ha hervido o si el hervidor está vacío.

PROTECCIÓN INTEGRADA CONTRA EL SARRO

Nota: Con el transcurso del tiempo, se forma sarro al calentar el agua. A pesar de que no es dañino, el sarro puede resultar molesto. El hervidor cuenta con un filtro localizado detrás de la boquilla para evitar que caigan partículas dentro de su bebida al verter el agua.

• Siempre asegúrese de que el filtro removible esté en posición detrás de la boquilla cuando utilice el hervidor.

Preparación de Café Filtrado a Mano

Obtenga más control en la preparación de su café – usted controla la cantidad de café y la velocidad de la preparación. Mientras más lento se vierta, más fuerte el sabor.

1. Vierta agua fría dentro de su hervidor y deje hervir. Una vez que el agua hierva, apague el hervidor y deje reposar por 30 segundos.

2. Coloque la cesta de preparación encima de la jarra sin su tapa.

3. Coloque un filtro de papel #2 dentro de la cesta de preparación.

Nota: for best results, we recommend using this brew method with paper filters.

4. Enjuague el filtro y la jarra, virtiendo un poco del agua hervida sobre el filtro. Esto ayuda a precalentar la cesta de preparación y la jarra. Deseche el agua de su jarra.

5. Añada la cantidad deseada de café molido fresco al filtro. Para este método de preparación, se recomienda utilizar aproximadamente 1 cucharada por porción.

6. Comenzando en el centro de sus granos, vierta suavemente agua hervida sobre sus granos (justo la cantidad suficiente para mojar todo el café). Deje reposar por 30 segundos. Esto permite que el café se expanda antes de continuar el proceso.

7. Continúe virtiendo lentamente y suavemente sobre todos los granos y deje reposar por 30 segundos después de cada vertido. Continúe hasta obtener la cantidad de café deseada.

¡Experimente! Descubra el método que prepare su taza de café perfecta.

Cuidado y Limpieza

Este producto no contiene piezas que se deban reparar por el consumidor. Para servicio, acuda a personal de servicio calificado.

LIMPIEZA

1. Antes de limpiarlo, asegúrese de que la base esté desenchufada y de que el hervidor se haya enfriado completamente. Deseche el agua que quede en el hervidor.

2. Lave el interior del hervidor con agua caliente y líquido de fregar y enjuague.

3. Lave a mano la tapa del hervidor, cesta de preparación, jarra y tapa de la jarra con agua caliente y líquido de fregar o en la máquina lavaplatos, solamente en la rejilla superior.

Importante: Nunca sumerja el hervidor en agua o en ningún otro líquido ni lo coloque en la máquina lavaplatos.

4. Limpie el exterior del hervidor y la base con un paño húmedo o esponja y séquelos.

Nota: Es posible que el elemento de calor en la parte inferior del interior se decolore con el transcurso del tiempo. Esto no afectará el rendimiento. No utilice detergentes abrasivos, limpiadores o almohadilla con fibras metálicas en el hervidor.

Nota: Con el transcurso del tiempo, el hervidor puede que caliente pero no hierva. Cuando esto suceda, es tiempo de descalcificar.

Para descalcificar

- Llene el hervidor con 4 tazas de agua fría de la llave y deje que hierva. Añada 2 tazas de vinagre blanco, deje reposar como mínimo por 1 hora o durante la noche y deseche.
- Llene el hervidor hasta la línea de llenado máxima. Deje que hierva, deseche y repita. El hervidor ya está listo para ser utilizado.

PÓLIZA DE GARANTÍA

(Válida sólo para México)

DURACIÓN

Spectrum Brands de México, SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
- Requisitos para hacer válida la garantía
- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México, SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

¿NECESITA AYUDA?

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. **NO** devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina

Atención al consumidor
0800 444 7296
Horario de atención:
Lunes a viernes de 9 a 13 hs
y de 14.30 a 17 hs.
email: servicios@rayovac.com.ar
Humboldt 2495 piso 3
C.A.B.A. - Argentina

Chile

SERVICIO DE MAQUINAS Y
HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal N° 644
Santiago - Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbrands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia

Rayovac Varta S.A
Carrera 17 Número 89-40
Línea gratuita nacional
018000510012

Costa Rica

Aplicaciones Electromecánicas
Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre
Mercedes Benz
200 mts norte y 50 mts este
San José, Costa Rica
Tel. (506) 2257-5716

Ecuador

Servicio Master
Dirección: Capitán Rafael
Ramos OE 1-85 y Galo plaza Iasso.
Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

El Salvador

Sedeblack
Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa
No 2936
San Salvador, Depto. de San Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

Kinal
17 avenida 26-75, zona 11 Centro
comercial Novicentro,
Local 37 - Ciudad
Guatemala
Tel. (502)-2476-7367

Honduras

Serviteca
San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle-
entre 11-12 Avenida
Honduras
Tel. (504) 2550-1074

México

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

LRM ELECTRONICA
Managua - Sinsa Altamira 1.5
kilómetros al norte
Nicaragua
Tel. (505) 2270-2684

Panamá

Supermarcas
Centro comercial El dorado, Plaza
Dorado, Local 2.
Panama
Tel. (507) 392-6231

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Prolongación Av. Rómulo
Betancourt
Zona Industrial de Herrera
Santo Domingo, República
Dominicana
Tel.: (809) 530-5409

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lors de l'utilisation de tout appareil électroménager, il faut toujours observer des précautions de base, y compris ce qui suit :

- Lisez toutes les instructions.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Pour vous protéger contre les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, n'immergez pas le cordon d'alimentation, la fiche, la bouilloire, ou la base de la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.
- Une supervision étroite est indispensable lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant tout nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'y poser ou d'en retirer des pièces et avant le nettoyage.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon ou une prise endommagé(e), ou si l'appareil fonctionne mal ou qu'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Communiquer avec le Service de soutien à la clientèle au numéro sans frais indiqué à la section « Garantie ».
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur
- Ne laissez pas le cordon pendre au bord de la table ou du comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne posez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique, ni dans un four chaud.
- Pour éteindre l'appareil, mettre d'abord l'interrupteur marche/arrêt en position d'arrêt (0), puis le débrancher de la prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Un risque de brûlure existe si le couvercle est retiré lors du cycle de chauffage de l'eau.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité pendant l'utilisation.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près d'un enfant.

CONSERVER CES MESURES.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

FICHE POLARISÉE (pour un produit doté d'une fiche polarisée)

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

FICHE MISE À LA TERRE (pour un produit doté d'une fiche de mise à la terre)

Par mesure de sécurité, le produit comporte une fiche mise à la terre qui n'entre que dans une prise à trois trous. Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité. La mauvaise connexion du conducteur de terre présente des risques de secousses électriques. Communiquer avec un électricien certifié lorsqu'on se demande si la prise est bien mise à la terre.

VIS INDESSERRABLE

AVERTISSEMENT : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON

1. Le cordon d'alimentation de l'appareil est court afin de minimiser les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement.
2. Des cordons d'alimentation amovibles plus longs ou des rallonges peuvent être utilisés avec prudence.
3. Si vous utilisez un cordon d'alimentation amovible long ou une rallonge :
 - a) le calibre indiqué du cordon d'alimentation ou de la rallonge doit être au moins aussi élevé que celui de l'appareil;
 - b) le cordon électrique long doit être disposé de façon à ce qu'il ne pende pas du comptoir ou de la table, qu'il ne soit pas à la portée des enfants et qu'il ne fasse pas trébucher.

REMARQUE : Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez communiquer avec le Service de la garantie dont les coordonnées figurent dans les présentes instructions.

Se familiariser avec son ensemble de café artisanal

UTILISER AVEC
CES FILTRES:



1. Base
2. Bec verseur
3. Bouilloire
- † 4. Couvercle articulé (pièce no KE3000-01)
5. Poignée du couvercle
- † 6. Panier d'infusion (pièce no KE3000-02)
7. Poignée
- † 8. Couvercle de la carafe (pièce no KE3000-03)
- † 9. Carafe (pièce no CM0700-03)
10. Interrupteur marche/arrêt (I/O)
11. Témoin de fonctionnement
12. Range-cordon (sous la base)

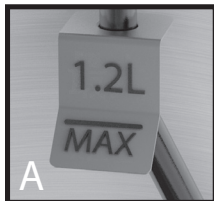
Remarque : † indique que la pièce est remplaçable par l'utilisateur/amovible.

Utilisation

Cet appareil est destiné à une utilisation résidentielle uniquement.

AVANT D'UTILISER LA BOUILLOIRE

- Retirer tout matériau d'emballage, toute étiquette et la bande de plastique entourant la fiche.
- Aller à www.prodprotect.com/blackanddecker a pour enregistrer votre produit.
- Bien nettoyer la bouilloire avant de l'utiliser pour la première fois. Laver l'intérieur de la bouilloire en suivant les directives de la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE.
- Choisir une surface de niveau où placer l'appareil en laissant suffisamment d'espace pour permettre à la vapeur de s'échapper sans endommager les comptoirs, les armoires et les murs.
- Remplir la bouilloire d'eau froide jusqu'à la ligne de remplissage maximal. Cette ligne est indiquée par un marqueur à l'intérieur de la bouilloire. (A) Amener l'eau à ébullition; jeter l'eau et recommencer. La bouilloire est prête à être utilisée.



Remarque : La bouilloire ne fonctionne que si elle est placée sur la base avec l'interrupteur marche/arrêt (I/O) en position marche (I). La bouilloire s'éteint automatiquement quand l'eau atteint le point d'ébullition ou lorsqu'il n'y a pas d'eau à l'intérieur.

Important :

- **Ne remplissez PAS la bouilloire avec d'autres substances que de l'eau. Ne chauffer que de l'eau.**
- **Ne PAS mettre la bouilloire en marche quand elle ne contient pas d'eau.**
- **Ne PAS trop remplir la bouilloire. (Gardez le niveau d'eau sous la ligne de remplissage maximale indiquée par le marqueur à l'intérieur de la bouilloire.)**

REPLISSAGE DE LA BOUILLOIRE

1. Retirer la bouilloire de la base.
2. Soulever la poignée du couvercle pour retirer celui-ci.
3. Verser la quantité voulue d'eau froide du robinet dans la bouilloire.
4. Remettre le couvercle sur la bouilloire.
5. Dérouler le cordon qui se trouve dans la base.
6. Bien mettre la bouilloire en place sur la base.

ÉBULLITION DE L'EAU

1. Brancher le cordon de la base dans une prise de courant standard.
2. Mettre l'interrupteur marche/arrêt (I/O) à la position de marche (I). Le témoin de fonctionnement s'allume et l'eau commence à chauffer.
3. Quand l'eau bout, la bouilloire et le témoin de fonctionnement s'éteignent automatiquement.

Remarque : Vous pouvez aussi éteindre l'appareil en tout temps en ramenant l'interrupteur marche/arrêt à la position d'arrêt (O).

Avertissement : La bouilloire remplie d'eau bouillante est très chaude. Prendre la bouilloire uniquement par la poignée.

Quand vous apportez la bouilloire à la table, procéder soigneusement pour éviter de renverser de l'eau. Placer la bouilloire sur un dessous-de-plat pour protéger la surface de la table ou la nappe.

Important : Tenir fermement la poignée quand vous versez de l'eau, particulièrement lorsqu'elle est remplie jusqu'à la ligne de remplissage maximal. Ne pas verser l'eau trop rapidement.

4. Débrancher la bouilloire quand elle ne sert pas.

Remarque : Cette bouilloire comporte une fonction de protection contre le fonctionnement à vide, qui éteint automatiquement la bouilloire et le témoin de fonctionnement quand l'eau atteint le point d'ébullition ou lorsqu'il n'y a pas d'eau à l'intérieur.

Infusion à verser

Gérez totalement votre infusion de café, en contrôlant la quantité de café et le débit d'infusion. Plus vous versez lentement, plus la saveur est riche.

1. Verser de l'eau froide dans la bouilloire et porter à ébullition. Quand l'eau atteint le point d'ébullition, éteindre l'appareil et le laisser reposer pendant 30 secondes.
2. Placer le panier d'infusion sur le dessus de la carafe, sans son couvercle.
3. Placer un filtre en papier no 2 dans le panier d'infusion.

Remarque : Pour de meilleurs résultats, nous recommandons d'utiliser cette méthode d'infusion avec des filtres en papier.

4. Rincer le filtre et la carafe en versant une partie de l'eau bouillante sur le filtre. Cela aide à préchauffer le panier à infusion et la carafe. Verser l'eau de votre carafe.
5. Ajouter dans le filtre la quantité désirée de café fraîchement moulu. Pour cette méthode d'infusion, nous recommandons d'utiliser environ 1 cuillère à soupe par portion.
6. En commençant au centre des grains de café, verser doucement l'eau bouillante (juste assez d'eau pour mouiller tout le café). Laisser reposer pendant 30 secondes. Cela permet au café d'infuser avant de continuer.
7. Continuer à verser lentement et doucement sur tous les grains, en laissant reposer pendant 30 secondes après chaque versement. Continuer jusqu'à obtenir la quantité souhaitée de café. Expérimentez! Trouvez la méthode qui infuse votre tasse à la perfection.

Entretien et nettoyage

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à un technicien qualifié.

NETTOYAGE

1. Avant le nettoyage, vérifier que la base est débranchée et que la bouilloire a complètement refroidi. Vider de la bouilloire tout ce qu'il reste d'eau.
2. Laver l'intérieur de la bouilloire à l'eau chaude contenant du savon à vaisselle, puis rincer.
3. Avec de l'eau tiède et du savon à vaisselle, laver à la main le couvercle de la bouilloire, le panier d'infusion, la carafe et le couvercle de celle-ci, ou les déposer dans le lave-vaisselle, dans le panier supérieur seulement.

Important : Ne jamais immerger la bouilloire dans l'eau ou d'autres liquides ni la mettre au lave-vaisselle.

4. Wipe exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry.

Remarque : TII se peut que l'élément chauffant au fond de la bouilloire se décolore avec le temps. Cela n'aura aucune incidence sur le rendement de la bouilloire. Sur la bouilloire, ne pas utiliser de savons ou de nettoyeurs abrasifs ni de tampons à récurer.

Remarque : Au fil du temps, il se peut que la bouilloire parvienne à chauffer l'eau, mais plus à la faire bouillir. Si cela se produit, il est temps d'effectuer un détartrage.

Pour Détartrer

- Remplir la bouilloire de quatre tasses d'eau froide du robinet et amener l'eau à ébullition. Ajouter deux tasses de vinaigre blanc. Laisser reposer au moins une heure ou toute la nuit, puis jeter.
- Remplir la bouilloire d'eau froide jusqu'à la ligne de remplissage maximal. Amener l'eau à ébullition; jeter l'eau et recommencer. La bouilloire est prête à être utilisée.

BESOIN D'AIDE?

Garantie Limitée De Deux Ans

(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société. Spectrum Brands, Inc. se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Deux années à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/blackanddecker, ou composer sans frais le 1-800 465-6070, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1-800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

BLACK+DECKER

TM

www.BlackAndDeckerAppliances.com

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Código de fecha / Date Code / Le code de date:

1500 W 120 V ~ 60 Hz

Comercializado por:

Spectrum Brands de México, SA de C.V
Autopista México Querétaro No 3069-
C Oficina 004 Col. Centro Industrial
Tlalnepantla CP 54030 Tlalnepantla,
Estado de México Teléfono:
01-800-714-2503

Servicio y Reparación

Art. 123 No. 95

Col. Centro, C.P. 06050

Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,

Venta de Refacciones

y Accesorios

01 800 714 2503

Importado y Distribuido por:

RAYOVAC ARGENTINA S.R.L. Humboldt
2495 Piso# 3 C1425FUG) C.A.B.A.
Argentina C.U.I.T NO. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:

Spectrum Brands de México, SA de C.V
Autopista México Querétaro No 3069-
C Oficina 004 Col. Centro Industrial
Tlalnepantla CP 54030 Tlalnepantla,
Estado de México

Para atención de garantía marque:
01 (800) 714 2503

Importado por / Imported by:

Spectrum Brands En Chile,
Household Products Chile Ltda
Av. Del Valle 570, Ofic. 704
Ciudad Empresarial, Huechuraba
Santiago - Chile
Fono: (562) 2571 3700

Importado por / Imported by:

Spectrum Brands Colombia S.A.
Carrera 17 No.89-40
Bogotá, Colombia
Línea de atención al cliente:
018000510012

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

BLACK+DECKER y los logos y nombres de productos de BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

BLACK+DECKER et les logos et noms de produits BLACK+DECKER sont des marques de commerce de The Black & Decker Corporation, utilisées sous licence. Tous droits réservés.

All other marks are Trademarks of Spectrum Brands, Inc.

Todas la demás marcas son Marcas Registradas de Spectrum Brands, Inc.

Toutes les autres marques sont des marques de commerce de Spectrum Brands, Inc.

Made in China.

Fabricado en China.

Fabriqué en Chine.

22773-004